

Contributor

B. K. ANJANA is an Associate Professor, School of Studies in English, Vikram University, Ujjain. Along with teaching Post-Graduate students, he has been guiding M.Phil. and Ph.D. scholars for more than thirteen years. His primary areas of interest are Translation Studies, Linguistics and British and American Literature. Email: bkanjana14[AT]gmail[DOT]com

BAL RAM ADHIKARI is a lecturer in English Education at Tribhuvan University Nepal where he teaches Translation Studies. Adhikari has translated ten Nepali literary books into English, including a novel (*Socrates' Footsteps*), a play (*Yeshodhara*) and eight collections of poems, and three English books into Nepali. He is also the translator of *A Grammar of Cotemporary Nepali* funded and published by Nepal Academy. To his credit, he has published some books in Translation Studies, including *Anubad Siddhanta ra Prayog* (Translation Theory and Practice) funded by Nepal Academy and *Nepali Anubad Sahityako Itihas* (History of Nepali Literary Translation). At present, he is a Ph.D. scholar in literary translation under Tribhuvan University Nepal. Email: balaramadhikari77[AT]gmail[DOT]com

BINDU SINGH is an Assistant Professor in English in Mahila Mahavidyalaya, Banaras Hindu University, Varanasi. She teaches British and American Literature to Undergraduate and Postgraduate students. Her interest lies in reading and translating short stories from Hindi to English. Email: bindusingh[AT]bhu[DOT]ac[DOT]in

DEEPA KUMAWAT is a Ph.D. Scholar at School of Studies in English, Vikram University. She is working on "Translation of Selected Short Stories of Maitreyi Pushpa with a Critique". She is serving the Department of Higher Education, Madhya Pradesh at Government College Jeeran as an Assistant

Professor of English for eight years. Email: deepaneteng[AT]gmail[DOT]com

K. RAJARAMA is a senior faculty in the Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad. Her areas of research include Translation Studies, morphology, semantics and Machine Translation. She has also served as the head of the centre. Email: krajyarama[AT]gmail[DOT]com

MANJULAKSHI L is presently serving as an Assistant Professor in the Department of Linguistics, Central University of Karnataka, Gulbarga. She has obtained her master degrees in Kannada literature, Sociology and Linguistics and Ph.D. in Linguistics. Her post-doctoral study was the thesis titled Language use and style in Kannada Journalism. She has teaching and research experience of 22 years in various prominent institutions such as University of Mysore, SRLC and Central Institute of Indian Languages, Mysore. She has published over 80 articles and 7 books besides presenting her work in Seminars/Workshops and Conferences of regional, national and international repute. Her areas of research interest are Descriptive Linguistics, Sociolinguistics and translation. Email: manjulakshi[DOT]lakkaiah[AT]gmail[DOT]com

MAYA PANDIT is a professor at the Department of English Language Teaching, The English and Foreign Languages University, Hyderabad. She did her doctoral research on the translation culture in nineteenth century Maharashtra. Her areas of interest are Feminist and Dalit studies, Translation Studies, English Language Education and Teacher Development. She has translated plays, autobiographies and narrative fiction by both dalit and non-dalit writers from Marathi into English. She has directed a film for the Sahitya Akademi on Marathi Dalit Women called *Voices from the Margin*. Her independent books include *Gopal Ganesh*

Agarkar (Sahitya Akademi) and *Adventures with Grammar* (OUP). Email: mayapandit[AT]gmail[DOT]com

NIVEA THOMAS K is currently pursuing Ph.D. in Translation Studies at Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad. Her research centres on Malayalam legends and their rewritings with special focus on the legend of Kadamattathu Kathanar. She pursued her M.Phil. from Department of English, University of Hyderabad in 2014 and M.A. in English from School of Letters, Mahatma Gandhi University, Kerala. Email: nivutoms[AT]gmail.com

OBED EBENEZER. S is a full-time Research Scholar at the Department of English, University of Calicut. He is currently doing his Ph.D. on Translation, Cognition, and Poetry. He is also a freelance translator and mostly translates from Malayalam to English. Email: obed[_]eby[AT]yahoo[DOT]co[DOT]in / obedeby[AT]gmail[DOT]com

P. P. GIRIDHAR is a linguist per se. A well-recognised translator of creative fiction, he has published nine English translations of Kannada literary pieces. His English translation (1998) of Parasangada Gendethimma, Srikrishna Alanahally's Kannada novel earned him the American Kannadigas' special award (2000). He also won a Translation Grant in 2007-08 from the ICWT, University of California, Irvine, and the only Asian to win the award that year. He ran and edited for several years a translation journal called Translation Today and a translation website called www.anukriti.net. Email: sakalya2000[AT]gmail[DOT]com

PRATTIPATI MATTHEW is currently working as the Chief Resource Person at National Translation Mission, in Central Institute of Indian Languages (CIIL), Mysore. He is a Ph.D. on Bible translations, from the University of Hyderabad. He has 23 years of experience in the field of translation. His

translation works are: Children's Bible (BSI), The Review of the Best Practices for Targeted Interventions (2002), Metal Industry in Andhra Pradesh-A Survey (2002), and Multimedia Lessons for Schoolnet India. His areas of research are: Bible translation, language technology, Natural Language Processing, lexicography, lexical resource development, Localization and Digitization, Corpus development Machine Translation, teaching and training translators. Email: pmatthewntm[AT]gmail[DOT]com

RAGINI RAMACHANDRA was Head of the Department of English at APS College of Arts & Science, Bangalore before retiring in 2006. Is the author of several articles, book reviews, seminar reports, travel writings, essays and critical works. Has presented papers at many important conferences and symposia and is the Associate Editor of The Literary Criterion, a Dhvanyaloka Quarterly. Her major interests include Literary Criticism and Creative Writing. E-mail: ramayess[AT]yahoo[DOT]com

RANDHEER KOUR is an Assistant Professor in Govt. Degree College Bishnah, Jammu. Her Ph.D. work was on the comparative study of the Kashmir Conflict novels in Hindi Urdu Punjabi and English. She recently translated Danish Rana's Kashmir conflict novel Red Maize into Punjabi, published and released this year as 'Laal Makki.' Her present research focuses on the history of language and literature of the Pahadi community. Email: randheerkaur[AT] gmail [DOT] com

S. ARULMOZI is an Associate Professor in the Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad, Hyderabad. Prior to this assignment, he has worked at Dravidian University and Anna University-KBC Research Centre. His areas of prime research are

Computational Linguistics, Language Analysis and Sociolinguistics. Email: arulmozi[AT]gmail[DOT]com

SATYA GIRISH is an M.Phil. research scholar presently working in the Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad. His area of research is ‘problems of translation in dramatic texts’. Email: satya[DOT]girish5[AT]gmail[DOT]com

SAYANTAN MONDAL completed his Ph.D. from the University of Oxford and has been the Erasmus Mundus NAMASTE Scholar (2015-16). He is currently researching on the nineteenth century Bengali Public Sphere with particular focus on the linkages among caste-class based identity formation and their varied mutations under the influence of nationalism. I work with literary productions of the time of three languages, namely – Bengali, English and Hindi. His area of Research is Public Sphere, Class, Caste, Nationalism and Identity formation. Email: sayantan192[AT]gmail[DOT]com

SUBHA CHAKRABURTTY is currently pursuing her Ph.D. at the Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad, India. She is working on Women Perpetrator’s Prison Narratives and Lived Experiences. Intrigued by trivia, her areas of interest are Translation theories, Women’s Writing, Postmodernism, Feminist Discourse and Resistance Literature. Email ID: subha[DOT]chakrabortty[AT]gmail[DOT]com

SUVASH CHANDRA DASGUPTA was the former Associate Professor of English, Raiganj University, West Bengal, did his Ph.D. on William Radice’s Tagore translations. He is presently engaged as Co-ordinator (PG Evening Shift) at Raiganj University. Email: subhasdg19[AT]gmail[DOT]com

UMESH KUMAR teaches English Studies at Banaras Hindu University since 2015. His research interests include Bhasha

literatures, translation studies and children's literature. For 2019-20, he was British Council's Charles Wallace Visiting Fellow at the University of Edinburgh to carry out a project on the broader theme of 'gendered violence and translation'. His English translation of Ramdarash Mishra's award winning poetry collection *The Fire's Laughter and Other Poems* will be released by central Sahitya Akademi later this year. Email ID: umeshkumareng[AT]bhu[DOT]ac[DOT]in

VASUMATHI BADRINATHAN is currently Head, Department of French, University of Mumbai. She is a Fulbright and an Erasmus Mundus scholar. She has many international research publications to her credit including the seminal book she coedited in French on the non-native language teacher-L'Enseignant non natif: Légitimité et identités dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères (EME: Belgium, 2011). Her research interests lie in foreign language learning and teaching, pedagogy, learner/teacher autonomy, use of technology and multilingualism. As a translator, she takes particular interest in Tamil literature. She recently published a translation of the Tiruppavai from Tamil to French -Tiruppavai ou le chant matinal de Margali. Editions Banyan, Paris, 2019). Email: vbadrinathan[AT]gmail[DOT]com

VINAY S. M. has earned his MA in English from Central University of Karnataka and was a trainee of the 3 Week Intensive Course on Translation. Email: vinaysm[DOT]ips[AT]gmail[DOT]com

VIVEK KUMAR earned his MA in English from University of Delhi. His areas of interest include Translation Studies, Writings during the Raj and Eco-fictions. Email: vivekyathartha[AT]gmail[DOT]com
